



Materiál  
na zasadnutie miestnej rady  
a na zasadnutie miestneho zastupiteľstva

dňa 13.03.2018  
dňa 20.03.2018

**N á v r h**  
**na poskytnutie dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na rok 2018**  
**- oblasť kultúry**

**Predkladateľ:**

Mgr. Radoslav Števčík  
starosta mestskej časti

**Návrh uznesenia miestnej rady:**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Staré Mesto  
o d p o r ú č a  
Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto prerokovať Návrh na poskytnutie dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na rok 2018

**Zodpovedný:**

Ing. Peter Magát  
vedúci finančného oddelenia

**Návrh uznesenia miestneho zastupiteľstva:**

- v materiáli

**Spracovateľ:**

Ing. Peter Magát  
vedúci finančného oddelenia  
Věra Hučková  
referát účtovníctva

**Materiál obsahuje:**

- návrh uznesenia
- dôvodovú správu
- zápisnicu z komisie

Prerokované :  
v komisii pre kultúru

## **Návrh uznesenia :**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

s c h v a ľ u j e

poskytnutie dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na rok 2018 takto :

### **1. Občianske združenie BChZ**

Gerulatská 2, 851 10 Bratislava

účel : projekt: Letná hudobná škola pre chlapcov **400,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

### **2. Bratislavské komunitné združenie pátra Scherza**

Justičná 11, 811 01 Bratislava

účel : projekt: Artklub Scherz 2018 **500,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

### **3. SLOVAK KLEZMER ASSOCIATION**

Matičná 11, 831 03 Bratislava

účel : projekt: KlezMORE Vienna/ Bratislava, 15. ročník židovskej kultúry **400,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

### **4. Boiler OZ**

Lazaretská 13, 811 08 Bratislava

účel : projekt :Visegrad Film Forum 2018 - premietanie za osobnej účasti tvorcov **400,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

### **5. Spolok Dychová hudba Spojár**

Žilinská 1, 811 05 Bratislava

účel : projekt: 80.výročie Spolku Dychová hudba Spojár **500,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

### **6. Občianske združenie BORIS (Teatro Colorato)**

Gallayova 21, 841 02 Bratislava

účel : projekt: Prvé body – premiéra **600,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

### **7. Dúha Bratislava, o.z.**

Kozia 21, 811 03 Bratislava

účel : projekt: Vianoce v Zichyho paláci 2018 (Večer umenia a charity) **400,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

### **8. Dúha Bratislava, o.z.**

Kozia 21, 811 03 Bratislava

účel : projekt: Muzikanti z podchodov a priatelia, 2.ročník **400,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

### **9. Slovenské združenie textilných výtvarníkov TXT**

Dostojevského rad 2, 811 09 Bratislava

účel : projekt: 20.ročník medzinárodnej výstavy textilnej miniatúry **500,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

**10. Ergon Art**

Pod gaštanmi 2, 821 07 Bratislava

účel : projekt: Medzinárodná gitarová súťaž „Bratislava Guitar Competition 2018“ **300,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

**11. Ergon Art**

Pod gaštanmi 2, 821 07 Bratislava

účel : projekt: Medzinárodný hudobný festival

Bratislavská komorná gitara 2018, 14. ročník

**1 000,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

**12. Galéria mesta Bratislavy**

Františkánske nám.11, 815 35 Bratislava

účel :projekt: Infoletáky pre návštevníkov Mirbachovho

a Pálffyho paláca v centre Bratislavy

**350,00 €**

**Podmienka : použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie**

## Dôvodová správa :

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto v súlade s rozpočtovými pravidlami poskytuje dotácie v zmysle všeobecne záväzného nariadenia č. 12/2017, podľa ktorého jednotlivé žiadosti posudzujú príslušné komisie, navrhujú, ktoré projekty odporúčajú podporiť a ako finančnou čiastkou.

O poskytnutí dotácií k termínu určenému pre distribúciu materiálov na prerokovanie v miestnom zastupiteľstve rokovala komisia pre kultúru. Jej odporúčania sú predmetom návrhu uznesenia.

### Oblasť kultúry

Rozpočet v €	Schválené v €	Návrh v €	Zostatok v €
<b>41 500</b>	GUnaGU 11 000 Ticho a spol. 10 000 Oživenie Kapitul.ulice 800 AR MUSIC 400	OZ BChZ 400 Brat.kom.zdr.pátra Scherza 500 Slovak Klezmer Association 400 Boiler 400 Spojár 500 OZ Boris 600 Dúha 400 Dúha 400 TXT 500 Ergon Art 300 Ergon Art 1 000 Galéria mesta BA 350	
<b>Spolu</b>	<b>22 200</b>	<b>5 750</b>	<b>13 550</b>

## Výpis zo zápisnice č. 2/2018 zo zasadania Komisie pre kultúru z 12. 3. 2018

**Prítomní členovia komisie:** MUDr. Halka Ležovičová, Ing. Kristián Straka, Ing. Matej Vagač, PhDr. Štefan Holčík, Soňa Párnická, Doc. Mgr. art. Štefan Bučko, MUDr. Peter Osuský, CSc., Mgr. Vladimír Palko

### 4. Dotácie

#### 4. 1.

**Názov žiadateľa:** SLOVAK KLEZMER ASSOCIATION

**Adresa:** Matičná 11, 831 03 Bratislava

**IČO:** 30800889

**DIČ:** 2022129527

**Požadovaná výška dotácie:** 3 000,-€

**Celkový rozpočet projektu:** 15 500,-€

**Názov projektu:** KlezMORE Vienna / Bratislava, 15. ročník židovskej kultúry

### UZNESENIE 12/2018

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **400,-€** žiadateľovi **SLOVAK KLEZMER ASSOCIATION** k realizácii projektu **KlezMORE Vienna / Bratislava, 15. ročník židovskej kultúry** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za:* 8

*proti:* 0

*zdržal sa:* 0

#### 4. 2.

**Názov žiadateľa:** Boiler OZ

**Adresa:** Lazaretská 13, 811 08 Bratislava

**IČO:** 42268044

**DIČ:** 2023976636

**Požadovaná výška dotácie:** 1 300,-€

**Celkový rozpočet projektu:** 5 450,-€

**Názov projektu:** Visegrad Film Forum 2018 – premietanie za osobnej účasti tvorcov

### UZNESENIE 13/2018

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **400,-€** žiadateľovi **Boiler OZ** k realizácii projektu **Visegrad Film Forum 2018 – premietanie za osobnej účasti tvorcov** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za:* 7

*proti:* 0

*zdržal sa:* 1

#### 4. 3.

**Názov žiadateľa:** OZ BORIS (Teatro Colorato)

**Adresa:** Nejedlého 12, 841 02 Bratislava

**IČO:** 42178266

**Požadovaná výška dotácie:** 1 200,-€

**Celkový rozpočet projektu:** 3 880,-€

**Názov projektu: Pevné body - premiéra**

**UZNESENIE 14/2018**

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **600,-€** žiadateľovi **OZ BORIS (Teatro Colorato)** k realizácii projektu **Pevné body - premiéra** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 7*

*proti: 0*

*zdržal sa: 1*

**4. 4.**

**Názov žiadateľa: Slovenské združenie textilných výtvarníkov TXT**

**Adresa: Dostojevského rad 2, 811 09 Bratislava**

**IČO: 30796075**

**DIČV: 2022559572**

**Požadovaná výška dotácie: 800,-€**

**Celkový rozpočet projektu: 13 400,-€**

**Názov projektu: 20. ročník medzinárodnej výstavy textilnej miniatúry**

**UZNESENIE 15/2018**

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **500,-€** žiadateľovi **Slovenské združenie textilných výtvarníkov TXT** k realizácii projektu **20. ročník medzinárodnej výstavy textilnej miniatúry** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 5*

*proti: 0*

*zdržal sa: 3*

**4. 5.**

**Názov žiadateľa: Ergon Art**

**Adresa: Pod gaštanmi 2, 821 07 Bratislava**

**IČO: 30866651**

**DIČ: 2022224039**

**Požadovaná výška dotácie: 2 000,-€**

**Celkový rozpočet projektu: 5 600,-€**

**Názov projektu: Medzinárodný hudobný festival Bratislavská komorná gitara 2018, 14. ročník**

**UZNESENIE 16/2018**

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **1 000,-€** žiadateľovi **Ergon Art** k realizácii projektu **Medzinárodný hudobný festival Bratislavská komorná gitara 2018, 14. ročník** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 5*

*proti: 0*

*zdržal sa: 3*

4. 6.

Názov žiadateľa: Ergon Art

Adresa: Pod gaštanmi 2, 821 07 Bratislava

IČO: 30866651

DIČ: 2022224039

Požadovaná výška dotácie: 2 000,-€

Celkový rozpočet projektu: 4 500,-€

Názov projektu: Medzinárodná gitarová súťaž Bratislava Guitar Competition 2018

#### UZNESENIE 17/2018

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **300,-€** žiadateľovi **Ergon Art** k realizácii projektu **Medzinárodná gitarová súťaž Bratislava Guitar Competition 2018** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 6*

*proti: 0*

*zdržal sa: 2*

4. 7.

Názov žiadateľa: Galéria mesta Bratislavy

Adresa: Františkánske námestie 11, 815 35 Bratislava

IČO: 179752

DIČ: 2020801772

Požadovaná výška dotácie: 900,-€

Celkový rozpočet projektu: 1 000,-€

Názov projektu: Infoletáky pre návštevníkov Mirbachovho a Pálffyho paláca v centre Bratislavy

#### UZNESENIE 18/2018

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **350,-€** žiadateľovi **Galéria mesta Bratislavy** k realizácii projektu **Infoletáky pre návštevníkov Mirbachovho a Pálffyho paláca v centre Bratislavy** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 6*

*proti: 1*

*zdržal sa: 1*

4. 8.

Názov žiadateľa: Dúha Bratislava OZ

Adresa: Kozia 21, 811 03 Bratislava

IČO: 48422053

Požadovaná výška dotácie: 1 500,-€

Celkový rozpočet projektu: 2 300,-€

Názov projektu: Vianoce v Zichyho paláci 2018 (Večer umenia a charity)

#### UZNESENIE 19/2018

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **400,-€** žiadateľovi **Dúha Bratislava OZ** k realizácii projektu **Vianoce v Zichyho paláci 2018 (Večer umenia a charity)** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 7*

*proti: 0*

*zdržal sa: 1*

4. 9.

Názov žiadateľa: **Dúha Bratislava OZ**

Adresa: **Kozia 21, 811 03 Bratislava**

IČO: **48422053**

Požadovaná výška dotácie: **1 300,-€**

Celkový rozpočet projektu: **1 600,-€**

Názov projektu: **Muzikanti z podchodov a priatelja, 2. ročník**

#### UZNESENIE 20/2018

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **400,-€** žiadateľovi **Dúha Bratislava OZ** k realizácii projektu **Muzikanti z podchodov a priatelja, 2. ročník** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 5*

*proti: 0*

*zdržal sa: 3*

4. 10.

Názov žiadateľa: **OZ BChZ**

Adresa: **Gerulatská 2, 851 10 Bratislava**

IČO: **37929925**

DIČ: **2022511832**

Požadovaná výška dotácie: **1 000,-€**

Celkový rozpočet projektu: **4 000,-€**

Názov projektu: **Letná hudobná škola pre chlapcov**

#### UZNESENIE 21/2018

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **400,-€** žiadateľovi **OZ BChZ** k realizácii projektu **Letná hudobná škola pre chlapcov** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 8*

*proti: 0*

*zdržal sa: 0*

4. 11.

Názov žiadateľa: **Spolok Dychová hudba Spojár**

Adresa: **Žilinská 1, 811 05 Bratislava**

IČO: **30811091**

DIČ: **2020850799**

Požadovaná výška dotácie: **2 180,-€**

Celkový rozpočet projektu: **4 885,-€**



**Názov projektu: 80. výročie Spolku Dychová hudba SPOJÁR**

**UZNESENIE 22/2018**

Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **500,-€** žiadateľovi **Spolok Dychová hudba Spojár** k realizácii projektu **80. výročie Spolku Dychová hudba SPOJÁR** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 6*

*proti: 1*

*zdržal sa: 1*

**4. 12.**

**Názov žiadateľa: Bratislavské komunitné združenie pátra Scherza**

**Adresa: Moyzesova 8, 811 05 Bratislava**

**IČO: 307955192**

**Požadovaná výška dotácie: 2 200,-€**

**Celkový rozpočet projektu: 7 900,-€**

**Názov projektu: Artklub Scherz**

**UZNESENIE 23/2018**

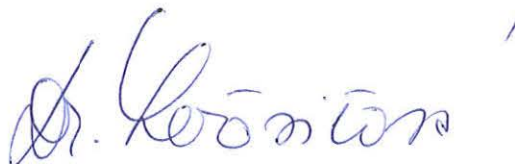
Komisia pre kultúru miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Staré Mesto odporúča Miestnemu zastupiteľstvu schváliť dotáciu **500,-€** žiadateľovi **Bratislavské komunitné združenie pátra Scherza** k realizácii projektu **Artklub Scherz** s podmienkou použiť logo Bratislava-Staré Mesto na všetkých formách propagácie.

Hlasovali: 8

*hlasovanie za: 7*

*proti: 1*

*zdržal sa: 0*



MUDr. Halka Ležovičová  
predsedníčka Komisie pre kultúru

Zapísala: Mgr. Beata Tarjányiová  
V Bratislave 12. marca 2018